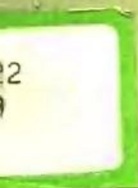


扬州名胜 诗选

YANGZHOU MINGSHEN POETRY SELECTION

江扬仁选注



江苏古籍出版社

扬州名胜诗选

扬州名胜诗选

江扬仁 著

江苏古籍出版社出版发行 徐州新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/36 印张3.375 字数62,000

1990年2月第1版 1990年2月第1次印刷

印数1—10,300册

ISBN7—80519—159—X/I·50 定价：1.90元

责任编辑 朱野坪

(凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)

前言

《扬州名胜诗选》脱稿了，我作为第一读者，不禁产生很大的兴趣。

编者搜集了自唐至清历代诗人题咏扬州的大量诗篇，从中选择了一百首，分为四组：第一组是泛咏扬州的；第二组是所咏名胜现在仍然存在的；第三组是所咏古迹虽已不存，但遗踪尚可寻觅的；第四组是吟咏历代扬州名产的。这四个部分都由编者加以注释和说明，疏通诠解。它给国内外旅游者了解扬州这个历史文化名城提供了一份很有价值的参考资料。这是我渴望已久的事。

这个小册子有如下特点：第一，通过这些诗篇，窥豹一斑，可以略见扬州的历史风貌。第二，有些诗篇，颇能增强人们的爱国主义思想，激励人们奋发有为。如对董仲舒、欧阳修等人政绩的怀念和对双忠祠、梅花岭庙食千秋的忠臣义士的悼念之诗，都使人读了油然而敬，并感到一种民族的自豪和骄傲。第三，这本诗选也有助于提高读者对诗歌艺术的修养，其中写景抒情的佳篇丽句，给人以美的享受。编者在这本诗选中所作的努力，如注释的详略

得当，解释的力求准确，文字的雅俗共赏，都下了很大工夫，基本上能探索和把握到当时作者的感情脉搏。

过去三十余年，扬州已由一个典型的消费城市变为蒸蒸日上、朝气蓬勃的生产城市。今天，政府更致力于爱护、保存、恢复、发掘文化古迹：唐城遗址文物保管所的设置，大明寺鉴真纪念堂及藏经楼的兴建，平山堂西园的扩建，天宁寺、西域先贤布哈丁墓、仙鹤寺、瘦西湖、文峰塔及其他名园的整修，唐代石塔、四望亭、文昌阁及市内古树的维护，茱萸湾公园及南园的开始复建，廿四桥修造蓝图的绘制及施工计划的拟定等，都为古城文化遗迹增添了新的光辉。扬州将以崭新的美丽姿态和好客的热情迎接中外佳宾。《扬州名胜诗选》这本书，无疑会受到广大读者的欢迎。

郑 铎

1985年冬

目 录

第一组

送孟浩然之广陵·····	唐	李 白	(1)
解闷十二首(选一)·····	唐	杜 甫	(2)
广陵秋月对月即事·····	唐	陈 羽	(3)
广陵诗·····	唐	权德舆	(4)
夜看扬州市·····	唐	王 建	(6)
忆扬州·····	唐	徐 凝	(7)
宿扬州·····	唐	李 绅	(8)
扬州春词三首·····	唐	姚 合	(9)
扬州三首·····	唐	杜 牧	(11)
遣怀·····	唐	杜 牧	(14)
过扬州·····	唐	韦 庄	(15)
广陵寒食夜·····	唐	李 中	(16)
扬州·····	元	陈秀民	(17)
扬州·····	明	王 祯	(18)
维扬怀古·····	明	曾 棨	(19)
扬 州 ·····	明	陈子龙	(20)
广陵怀古·····	清	洪 升	(21)
维扬竹枝词·····	清	黄 慎	(22)
扬州(四首选二)·····	清	郑 燮	(24)

第二组

- 炀帝陵……………唐 罗 隐 (26)
- 雷 塘……………清 程梦星 (27)
- 茱萸湾……………清 钱允治 (29)
- 幸天宁寺……………清 爱新觉罗·玄烨 (30)
- 寄扬州韩绰判官……………唐 杜 牧 (32)
- 二十四桥……………清 谈 迂 (33)
- 和刘原父平山堂见寄……………宋 欧阳修 (33)
- 平山堂留题……………宋 梅尧臣 (35)
- 平山堂……………宋 王安石 (37)
- 平山堂……………宋 苏 辙 (38)
- 次韵子由题平山堂……………宋 秦 观 (39)
- 同诸子泛舟平山堂酌第五
- 泉……………明 万时华 (40)
- 早春泛舟至平山堂分韵……………清 曹 寅 (41)
- 平山堂……………清 程梦星 (43)
- 谷林堂……………宋 苏 轼 (44)
- 平楼……………清 汪 楫 (46)
- 过史公墓……………清 吴嘉纪 (47)
- 督师史相国墓……………清 谈 迂 (48)
- 梅花岭……………清 孔尚任 (49)
- 广陵吊史阁部……………清 黄燮清 (50)
- 瘦西湖……………清 汪 沆 (52)
- 红桥绝句(四首选二)……………清 吴 绮 (53)
- 冶春绝句二十首(选五)……………清 王士禛 (54)
- 冶春诗……………清 汪懋麟 (56)

红桥修禊·····清	卢见曾(57)
虹桥泛舟·····清	鲍 皋(60)
南园春柳词·····清	马曰璐(61)
董井·····清	吴嘉纪(62)

第三组

后土祠·····唐	罗 隐(64)
月明桥·····唐	张 祜(65)
禅智寺·····唐	张 祜(66)
隋宫春·····唐	杜 牧(67)
题扬州禅智寺·····唐	杜 牧(67)
隋宫·····唐	李商隐(68)
隋堤·····唐	李商隐(71)
秋日登扬州栖灵寺塔·····唐	李 白(72)
登扬州栖灵寺塔·····唐	刘长卿(73)
同乐天登栖灵寺塔·····唐	刘禹锡(75)
与梦得同登栖灵寺塔·····唐	白居易(76)
宿木兰院·····唐	皮日休(77)
题惠昭寺木兰院二首·····唐	王 播(77)
石塔寺·····宋	苏 轼(79)
木兰院·····清	程梦星(81)
上方寺访东坡先生石刻诗	
次韵·····清	王士禛(82)
维扬谒文信公祠·····明	陈 第(84)
双忠祠·····清	鲍 皋(86)
康山·····明	吕大器(87)

僦居西方寺旬日矣漫题古

壁……………清 金 农(88)

第 四 组

百炼镜……………唐 白居易(90)

茶园十二韵……………宋 王禹偁(91)

后土庙琼花诗二首……………宋 王禹偁(93)

后土祠琼花诗……………宋 韩 琦(94)

无双亭观琼花赠张圣民……宋 刘 敞(96)

久雨路绝宾客稀少闻后土祠琼花

盛开亦未果一往也……宋 吕本中(97)

和袁陟节推龙兴寺芍药……宋 韩 琦(98)

缸鱼……………清 孔尚任(101)

送孟浩然之广陵

李 白

故人西辞黄鹤楼①，烟花三月下扬州②。
孤帆远影碧空尽，惟见长江天际流。

【作者介绍】 李白（701—762），字太白，号青莲居士。隋末，其先人流居碎叶（唐属安西都护府，在今巴尔喀什湖南面的楚河流域），他就出生于此。5岁随父迁居绵州昌隆（今四川江油）青莲乡。在峨嵋山读书学剑。好行侠。20岁离川，长期在各地漫游，写了许多诗篇。40岁到京都长安，供奉翰林院，因他蔑视权贵，得罪唐玄宗身边的人，遭到谗毁，仅一年余即离开长安。安史之乱，受永王李璘牵累，流放夜郎（今贵州东部），中途遇赦东还。晚年漂泊困苦，最后死于当涂（今属安徽）。他的诗题材广泛，想象丰富，诗风雄奇豪放。语言流转自然，音律和谐多变，与杜甫并称“李杜”，为唐代诗人冠冕，后世诗人亦无不奉为典范。

【说明】 孟浩然，唐有名诗人，襄阳（今属湖北）人。早年隐居鹿门山。40岁那年游长安，应进士不第，后为荆州从事，患疽卒。广陵，扬州旧称。这是大诗人在武昌黄鹤楼头送别好友孟浩然的一首有名的绝句。诗中有景，景中有情：下扬州是可喜的事，烟花三月更是可爱的时令，好友此行，怎不叫人羡慕之至，以至目送去舟，直至帆影与天俱尽，还对着滔滔江水，想象它流向那繁华的绿杨城郭。寥寥28字，确是韵味无穷。

【注释】 ①故人：老朋友，指孟浩然。西辞：从黄鹤楼东去扬州，故云西辞。黄鹤楼：在湖北武昌市蛇山上。始建于三国吴黄武二年（223），历经唐、宋、元、明、清诸朝代，屡毁屡建。清光绪十年（1884）又毁于火。1981年重建，1985年5月竣工，6月正式开放。 ②烟花三月：指繁花盛开的阳春三月。下：指顺着长江水流东下。

解闷十二首（选一）

杜 甫

商胡离别下扬州①，忆上西陵故驿楼②。
为问淮南米贵贱③，老夫乘兴欲东游。

【作者介绍】 杜甫（712—770），字子美，别号少陵，祖籍襄阳（今属湖北），生于巩县（今属河南）。他是我国古代伟大的现实主义诗人，和李白并称李杜，代表唐代诗歌的两座高峰。少年时曾游历吴、越、齐、鲁。中年时到长安，困顿十年，才获得个管军械的小官。安史乱起，他身陷贼中。脱险后，肃宗任为左拾遗。后弃官西行，于公元759年到达四川，在成都浣花溪畔定居过一个时期。依剑南节度使严武。武推荐他为检校工部员外郎。公元768年离川东下，在湖南、湖北一带飘泊，最后死在赴郴（chēn）州的湘江小船之中。长期贫困流离的生活，使他了解到人民群众的一些苦难情况。他的诗歌深刻描绘了当时的历史面貌，反映了人民所遭受的痛苦，谴责了统治阶级的荒淫残暴，揭示了许多社会矛盾，后人称为“诗史”。在艺术上，他继承和发展了先

秦以来各种诗歌流派种种成就，表现手法丰富多采，语言精确瑰丽，历来被视为典范之作，在中国文学史上产生了深远的影响。

【说明】 《解闷十二首》是作者大历元年（766）在夔州（今四川奉节）时作。内容之间并无多少联系，盖随意所至，即事兴感，吟为短章（七绝），汇为一题，用以遣其愁闷。这是其中第二首。因商胡之去扬州，想起过去曾漫游吴、越，但未睹扬州之盛；今有意东游，而自顾穷困流离，又不得不考虑囊中所有。末二句看似戏笔，恰写出作者此时潦倒境况。

【注释】 ①商胡：经商的胡人。唐代的扬州为外商聚集之地。 ②西陵故驿楼：古西陵城在今浙江萧山西12里，古有驿，称西陵驿。故，意同古。古代传递官方文书途中换马或往来官员歇宿之所叫驿，诗歌中或称为驿楼、驿台，通称驿站。 ③淮南：指扬州。

广陵秋月对月即事

陈 羽

霜落寒空月上楼①，月中歌唱满扬州。
相看醉舞倡楼月②，不觉隋家陵树秋③。

【作者介绍】 陈羽（753—？）江东人，唐德宗贞元八年进士，后官东宫卫佐。他40岁才中进士，又不能实现政治抱负，所以在《春日南山行》诗中说：“处处看山不可行，野花相向笑无成，长嫌为客过州县，渐被时人识姓名。”他诗的内容

多写怀古和旅游之类，注重文采，情景交融，往往含不尽之意。

【说明】 诗人以当前事物为题而写的诗称为即事诗，有时径以“即事”为题。这首诗就是作者秋晚在扬州对月抒怀之作。前三句都明写“月”字，第四句想象中月照雷塘，秋气凄清，则是暗写“月”字。

【注释】 ①霜落寒空：古人以为霜也和雨雪一样是由天空落下的，故云。 ②倡楼：歌妓所住的楼屋。 ③隋家陵树：指炀帝雷塘墓上的树木。

广 陵 诗

权德舆

广陵实佳丽，隋季此为京①。
八方称辐辏②，五达如砥平③。
大旆映空色④，笳箫发连营⑤。
层台出重霄⑥，金碧摩颢清⑦。
交驰流水毂⑧，迴按浮云薨⑨。
青楼旭日映⑩，绿野春风晴。
喷玉光照地⑪，颺蛾价倾城⑫。
灯前互巧笑⑬，陌上相逢迎⑭。
飘摇翠竹薄⑮，掩映红襦明⑯。
兰麝远不散⑰，管弦闲自清⑱。

曲士守文墨^①，达人随性情^②。
茫茫竟同尽，冉冉将何营^③。
且申今日欢^④，莫务身后名^⑤。
肯学诸儒辈，书窗误一生。

【作者介绍】 权德舆（759—818），字载之，天水略阳（今甘肃秦安东北）人，年少时即以文章著称。德宗闻其才，召为太常博士，改左补阙，拜礼部侍郎。三知贡举，历太子宾客、礼部尚书同平章事、山南西道节度使等官。出任节度使二年，以病乞还，卒于道。

【说明】 这是一首五古。诗分两大部分：前20句竭力写广陵繁华，建筑雄伟，交通发达，景色秀丽，人物风流，整个社会都以盘游为享乐。后面8句先以曲士、达人对比，曲士指守道之士，达人指随波逐流之辈，然而竟茫茫同尽，令人气短。接着就说：且图今日之欢，莫贪身后虚名吧，学那些儒生，只不过是书窗兀兀，误此一生。这一部分讽刺、牢骚兼而有之，只不过正言若反，令人不觉其为愤激之辞。

【注释】 ①隋季：隋朝末年。 ②辐辏：言人物之聚集好象车子上的条辐聚集在车毂上。 ③五达：康庄大道。砥（dǐ抵）：磨刀石。 ④大旆（pèi佩）：彩色大旗。杂帛为旆，谓以杂帛缀于旗边为翅尾。映空色：映在空中颜色鲜明。 ⑤笳箫：都是军队中的乐器。连营：连接着的军营。 ⑥层台：重叠多层的楼台。重霄：指天空高处。 ⑦这句的意思是金碧辉煌的塔顶，接近了太空。金碧：黄色和绿色。摩：迫近。颢清：指太空。 ⑧这句的意思是来往的车马川流不息。交驰：来往驰驱。毂：车辆中心圆木。 ⑨这句的意思是高远的浮云按着屋上的栋梁。迥：高远。按：抑止

的意思。或作“按抚”解亦可。甍（méng萌）：屋栋。

⑩青楼：这里指富贵人家女子所居之处。⑪喷玉：发光的玉。⑫颦蛾：指美女。倾城：这里形容美女的身价高。

⑬巧笑：美好的笑，即笑得很好看。⑭陌上：这里指大街。逢迎：接待的意思。⑮飘摇：风吹物动的样子。翠竹薄：薄薄的翠色竹窗帘。

⑯掩映：遮蔽映衬，若隐若现。红襦：红色短袄。⑰兰麝：香气。⑱管弦：指乐器。

⑲曲士：寡闻陋见之人。守文墨：谓死抱书本。

⑳达人：智能通达之人。这里指随波逐流之辈。随性情：谓不受拘束。㉑冉冉：慢慢行动的样子。何营：即何所营。做什么的意思。

㉒且申：且，姑且；申，竭尽。

㉓务：求取。

夜看扬州市

王建

夜市千灯照碧云①，高楼红袖客纷纷②。

如今不是时平日，犹自笙歌彻晓闻③。

【作者介绍】 王建（约766—约830），字仲初，颍川（今河南许昌）人。大历进士。晚年为陕州司马，又从军塞上，过了一段戎马生活。他一生有机会接触中下层人民，比较了解人民的疾苦。他的诗对当时的政治腐朽和人民生活的痛苦作了不同程度的反映。他写的乐府诗思想性强，语言通俗易懂。

【说明】 这里的“市”是指扬州的街市、闹市，全诗写

的是扬州之夜。前二句已勾勒出当时这个城市的畸形发展面貌。第三句一转，言时事多艰，兵戈扰攘，这座城市却还是通宵歌舞。诗人所持的批判态度，十分明显。

【注释】 ①碧云：指碧空。 ②红袖：本指妇女的红色衣袖，这里代指妇女。客纷纷：客人众多。 ③彻晓：犹闹通宵。

忆扬州

徐凝

萧娘脸薄难胜泪①，桃叶眉长易得愁②。
天下三分明月夜，二分无赖是扬州③。

【作者介绍】 徐凝，睦州（今浙江建德）人。唐宪宗元和（806—820），官至侍郎。

【说明】 这首诗题目是“忆扬州”，当是作者对扬州旧知的怀念，然亦只是“脸薄难胜泪”、“眉长易得愁”二语，美人哀怨都在不言中。接着便从自然景物着笔，天下三分明月，扬州独得二分，设想奇妙，意蕴无穷。从此二分明月便成为扬州代词，而诗人之名亦随之不朽了。

【注释】 ①萧娘：唐人以“萧娘”为女子之泛称。难胜泪：禁受不了泪水。胜（shēng 升），意为禁得住。
②桃叶：为晋王献之爱妾名。这里系泛指美女。 ③无赖：这里是可爱、可喜的意思。

宿扬州

李 绅

江横渡阔烟波晚①，潮过金陵落叶秋②。
嘹唳塞鸿经楚泽③，浅深红树见扬州。
夜桥灯火连星汉④，水郭帆樯近斗牛⑤。
今日市朝风俗变⑥，不须开口问迷楼⑦。

【作者介绍】 李绅（772—846），字公垂，无锡（今属江苏）人，元和进士，曾任翰林学士、宰相。后因病辞位，为淮南节度使。他和元稹、白居易是好朋友，早年曾写过20篇《新题乐府》，可惜已失传。

【说明】 这是作者秋日沿江而下，夜宿扬州时所作。前半一路写来，江上烟波，金陵落叶，嘹唳塞鸿，忽然一片浅深红树，原来是到了扬州。后半写夜宿时所见：桥边灯火，长接银河；郭外帆樯，高近斗牛。繁华景色，自令人想起它的过去。然而今日扬州已风俗改变，人们不复象过去那样迷恋于声色了。其实，历史上扬州的上层人物的大多数，是从来也不知改变其生活方式的。作者所言，只不过一种美好的愿望而已。

【注释】 ①烟波：烟雾笼罩的水面。 ②金陵：今江苏省南京市。 ③嘹唳（liáo lì 僚利）：雁叫声。楚泽：扬州附近的泽地。扬州古属楚地，故称。 ④星汉：天空的银河。 ⑤水郭：外城河。樯：桅杆。斗牛：原为